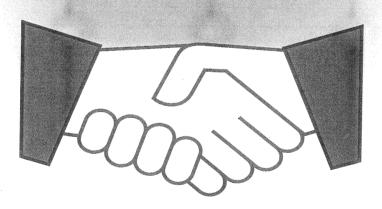


PODGORICA



BARI



BARI 23 APRILE 2004

Premesso

Che un patto di gemellaggio sottoscritto nel passato tra Bari e Titograd fu confermato nel 1995 con la nuova Amministrazione di Podgorica e che svariati sono stati i contatti fino ad oggi,

considerato

utile e necessario concretizzare il gemellaggio con un programma operativo di iniziative comuni,

ritenuto

che una solidale cooperazione tra le due Città può contribuire a riattivare tutti i canali di interscambio del passato,

valutata

di particolare interesse reciproco ogni iniziativa che faccia incontrare le rispettive popolazioni nelle varie e composite attività che ne caratterizzano la vita sociale,politica,economica e culturale,

ritengono

importante avviare una seria collaborazione nei settori:

-partnership pubblica e privata, specie nell'ambito dell'edilizia; collaborazione culturale nell'ambito delle manifestazioni stabili delle due città; progetti di sviluppo civile e pubblico; programmi comuni di lotta alla droga; sviluppo agro-industriale e delle aree di deposito e di servizio; cooperazione tra Ordini Professionali, Camere di Commercio, Istituzioni culturali, scolastiche ed universitarie; cooperazione tra Fiera del Levante e Fiera di Podgorica.

A tale scopo

Decidono di dare vita ad una Commissione paritetica per la predisposizione di specifici progetti da sottoporre alle rispettive Amministrazioni e rendere operativi gia nell'autunno di quest'anno.

Bari, Palazzo di Città 23.04.2004

Simeone di Cagno Abbrescia

Miomir Mugosa)

Napominjući pre svega da su

Bari i tadašnj Titograd potpisali ugovor o bratimljenju, prije mnogo godina i koji je obnovljen 1995. godine sa novom gradskom upravom u Podgorici, i s obzirom na mnogobrojne kontakte do danas,

te smatrajući da

je korisno i neophodno konkretizovati ugovor o bratimljenju posredstvom operativnog programa i zajedničkih inicijativa

smatrajući da

solidarna saradnja dva grada može doprinijeti reaktiviranju svih kanala medjusobne razmjene iz prošlosti

ocjenjujući

svaku inicijativu kao predmet posebnog interesa, koje spajaju dva naroda u različitim i mješovitim aktivnostima koje karakterišu društveni, politički, ekonomski i kulturni život

smatraju

važnim otpočinjanje ozbiljne saradnje u oblastima:

- javno-privatnog partnerstva, posebno u oblasti gradjevinarstva;
- saradnja u oblasti kultur, posebno u dijelu već ustanovljeni kuturnih manifestacija grada;
- razvojnih projekata u kojima učestvuju predstavnici javnog i civilnog sektora
- zajedničkih projekata u borbi protiv droge
- poljoprivredno-industrijskog razvoja, kao i servisno-skladišnih zona;
- saradnje profesionalnih udruženja, Privrednih komora, institucija kulture, obrazovnih i univerzitetskih institucija, saradnje Levanstinskog i Sajma u Podgorici

i u skladu sa navedenim

dva grada su saglasna da osnju paritetnu Komisiju za izradu pojedinačnih projekata, koje će se podineti na usvajanje od strane odnosnih administracija i početi sa sprovodjenjem istihz već od jeseni kalendarske godine.

Bari, Gradska Palata, 23.04.2004. godine

Simeone di Cagno Abbrescia

Gradonačelyik Barija

dr Miomir Mugoša

Gradonačelník Podgorica